

開拓對外蒙關係憶往

兼懷前蒙藏會吳化鵬委員長（下）

● 沈克勤

蒙執政黨大選獲勝

我們在外蒙訪問一週，儘量利用時間，與外蒙朝野廣泛接觸，對外蒙政經情勢有了初步認識，對雙方交往的願望作了初步溝通。回來我們向蒙藏委員會吳化鵬委員長報告說：外蒙現正處在過渡時期，朝野都期盼能早日渡過此經濟難關，步上「民主自由」坦途。對於我方給予之各項援助，無不感謝。甚盼能加強雙方交往，借重我方經濟發展經驗，來改善蒙人艱苦的生活。

一九九二年七月二十一日，傳來消息：蒙古人民革命黨在此次大選中贏得大勝，在大呼拉爾（國會）七十六席中贏得七十席，大呼拉爾二十一日集會，以百分之九十二多數，選出五十九歲的札斯烈（

PUNCHAGJASRAI）復任總理，他將帶領蒙古從社會主義制度過渡到市場經濟。

吳委員長聽到這個消息非常高興，召集蒙藏委員們會商，認為趁熱打鐵，把握良機，派我再赴外蒙一行，要我即作安排。

我遂於九月八日飛往北京，停留兩日，購辦禮物，順便一遊長城及明陵。

十一日下午四時，搭中國民航班機飛抵烏蘭巴特，蒙古工商貿易部副部長剛巴特，對外關係部官員奧特根巴特及早來此間的蒙藏委員會秘書傳壽山同來接機，到達首都賓館，已經天黑。當晚剛好是中秋夜，剛巴特副部長設宴歡迎，大家再度重逢，氣氛格外熱烈。宴罷步出院落，不見月光，但見雪花紛飛，天氣陰冷，我有點疲倦，回到賓館就寢。

九月十二日上午十時，剛巴特副部長

來賓館與我會談。他說：蒙古與我交往，不能不顧忌中共態度。前任總理對於雙方互設辦事處之事，甚有興趣，連人選都已有了決定。新總理剛上台，對與我發展關係更為謹慎，多數部長都是新任，對台灣情形不甚瞭解，對與我發展關係，有的支持，有的反對，不過對外關係部長倒很瞭解，他曾探詢中共意見。中共表示，對蒙古與我發展民間關係不會過問。我對於他把政府內情先告訴我，使我在拜會總理時，談話有所拿捏分寸，至表感激。

以準官方關係交往

當天中午，約對外關係部官員奧特根巴特在賓館午餐。餐後，他陪同我們去中央博物館，參觀恐龍標本。巡視一週出來

，又到人民市場，見人頭鑽動，但很少有物品出賣，只看到有人拿著一把蔥、有人拿著一雙鞋在兜售。可知日常用品及食物的缺乏。

九月十三日十時，奧特根巴特陪同我們到郊外遊覽，先到那賴克（NALAIK）小鎮，路旁有奇特石山，恐龍卵石，成吉思汗紀念亭。車續行一小時，到特瑞里杰（TERELI），這是一個產煤地方，有小型工業，沿途山色風光悅目，深秋氣候宜人，紅黃色樹林，尤其美麗。

下午回到賓館，稍事休息。六時三十分，總理女公子巴麗瑪親自來接，車行十幾分鐘，到達一個特區，有警衛守衛，專車直達總理官邸，是一座兩層樓的西式別墅，札斯烈總理暨夫人站在門前相迎。邀我與傅壽山到客廳敘談。我說：吳委員長得悉閣下榮膺總理，本擬親來道賀，因公務不克分身，特派我與傅秘書攜其專函前來道賀，我來之前，行政院郝柏村院長特要我代向閣下問候。托斯烈總理說：他原本想到會再任總理，經黨推選，又值蒙古現正處在最困難時期，不能辭謝，祇好勉為其難。承蒙郝院長及吳委員長大力支援蒙古，本人內心非常感激，請代向郝院長

及吳委員長轉達衷心感激，並代為問候。托斯烈總理繼邀我們倆人進餐廳與其家人共餐，一面進食，一面續談。總理說：

中共曾告訴蒙古，不得與達賴喇嘛及台灣發生任何官方關係。因此蒙台雙方互設辦事處，開始時，祇可辦理貿易投資觀光文化交流事項，暫時不用辦理簽證業務，以免受中共干擾。為便於我們雙方交往，蒙古政府擬設立一專責機構，定名為「太平洋區經濟合作協會」，由工商貿易部及對外關係部等機關派員參加，並選任曾任部長及駐俄大使之高陶甫（D.GOTOV）為會長，剛巴特副部長任副會長，處理與我方貿易及經濟合作事項，今後我方可與該機構直接聯繫。

成了總理家庭座客

關於邀請其夫婦訪台事，札斯烈總理說：吳委員長英明，知道他在就職之初，不能離國前往，其夫人短期內亦難成行，惟其女兒很想去看看，一九九二年十一月間可以成行。他又說：日本也曾邀其訪問，迨明年訪日時，可事先作好安排，與吳委員長在日本相見。對於吳委員長的關愛盛情，他將備專函致謝。稍後並將派專使

訪台，向郝院長及吳委員長道謝，商談雙方合作事宜。

這次晚宴是家庭聚會，談話歷兩小時親切融洽。告別時，總理夫人囑咐以後再來蒙古時，可隨時來家吃飯，有何事情，可告知其女兒轉達，並要其女兒送我們回賓館。

九月十四日上午十時，往見工商貿易部副部長剛巴特，我把昨晚與札斯烈總理晤談情形向他會報。剛巴特說：他將介紹新任太平洋區經濟合作協會會長高陶甫及其他委員晤面，並告知該協會的協事地點及電話，以便我方與其聯繫。

十四日下午三時三十分，我們拜會蒙古人民政策及勞工部長戈寶傑夫（ERDENIN GOMBOJAV），由該部對外關係司司長蘇德美（SODOVYN ONON）女士陪見。蘇德美前曾訪台，她的英語流暢，由她擔任傳譯。談及蒙古擬送三十名營造工人至台灣實習，勞工部長說：過去蒙古曾送勞工至俄羅斯及哈吉斯坦工作，勞工部也願送勞工至台灣工作，雙方須先簽訂合約。我請其提供合約草案，彼表同意。他說：台灣中小企業願否來蒙古投資設廠？我說：這是解決人民失業的最好辦法，但

蒙古須先制定投資優惠辦法，讓外來投資者有錢可賺，他們自會前來。談話約一小時，辭出至市場逛百貨公司，陳列有各種貨品。每斤麵價值四點八圖克（4.8 TUGRIG），物價尚屬低廉。

簽訂經貿交流合約

核准，請其支持。工貿部長說：請吳委員長來函申請，他原則同意，細節要我與法律官員詳商。繼與該部法律官員續談，他說：台灣要在蒙設立貿易辦事處手續，須先簽訂為期三年合約，以後可以延期，惟不可經營商業，無需納稅，辦事人員可以在蒙長期居留。

九月十六日上午，天氣晴朗，我與傅壽山秘書步行至工商貿易部，在剛巴特副部長辦公室，會見前國家發展部部長時任國會議員巴特蘇爾（BATARSUR）。我說：自他訪台後，台蒙關係進展順利，對他的貢獻，表示讚佩。我請其在國會中，聯絡友我人士，籌組世界自由民主聯盟蒙古分會，並邀請其參加將在泰國曼谷舉行之「亞太地區自由民主聯盟」會議。彼表示有興趣，惟在國會開會期間，須請准假始可成行。

參觀工廠印象深刻

當天下午三時三十分，剛巴特副部長陪同我們拜會蒙古副總理普瑞夫道杰（CHOULSU RENGJIN PUREVDORJ）。我先向其道賀榮膺新職，繼向其說明台蒙雙方合作進行順利，為加強關係，我方擬在蒙古設立辦事處，彼表示支持。我說：吳化鵬委員長原想邀其女兒赴台灣學習漢文，現得知她已獲得美國大學入學許可，蒙藏委員會願提供獎學金，供其赴美深造。彼對我方給予蒙古各項援助，至表感謝。

剛巴特副部長陪我們參觀蒙古皮革成衣廠，由在台受訓學員蘇倫吉爾女士（JUSANVANDANGJIN SARANGJEL）擔任總經理，引領我們到廠內各部門參觀。據她說：全廠工人共有一千四百人，每天生產皮革一千五百平方尺，每平方尺售價二十五美元。每年生產皮衣三十萬套、皮手套十八萬套、皮帶一百三十萬件。惟目前缺乏生產資金，需貸款四百萬美元，始能營運正常。我們看到全廠設施頗具規模，各生產線都在順利進行，想不到這位年輕的學員，學成回蒙，主持這樣大規模事

九月十五日十時三十分，拜會對外關係部副部長喬英豪（JALBUIGIN CHOINKHOR）。我先向他說明台蒙雙方近年交往關係良好，為繼續加強合作，我擬在蒙設立台北貿易辦事處（TAIPEI TRADE OFFICE）。他認為這個名稱很好，以後看工作開展情況，再循序擴大功能。惟設立此一機構，須由工商貿易部批准，對外發展部願予支持。我感謝他的提示，將與工貿部長洽談，盼對外部多予協助。副部長繼稱：將來蒙古在台設立機構，因蒙古目前缺乏外匯，希望我方能予支援。

晚間六時，我邀請前在台受訓現已回蒙的第一期經貿人員十八位聚餐，他們回蒙後，分在各公營機關擔任中上級職位。

他們在台受訓為期半年，我們彼此都很熟悉，這次在蒙重聚，感情顯得格外濃烈。

我們從對外部走出，即往見工商貿易部部長圖梭格特（TUSTOGT）。我首先對他協助我國經貿考察團在蒙古考察順利成功，表示感謝。今後為增進雙方經貿合作，我方擬在烏蘭巴特設立台北貿易辦事處，對外關係部說，此事須先經工商貿易部

飯後，我又與三位申請赴台學漢文的學員晤談，其中有一位是蒙古對外關係部中俄司職員巴森蘇仁，值得培植。

輕的學員，學成回蒙，主持這樣大規模事

業。

中午與剛巴特共進午餐，餐後，他陪我們參觀蒙古國營地毯廠及戈巴（GOBA）毛衣廠。牛羊皮毛是蒙古特產，毛衣地毯，都是蒙古賺取外匯的產品，工廠設備頗具規模，惟目前缺乏資金經營，聽說日本人很有興趣前來投資合營。

九月十七日上午九時半，拜會蒙古人民革命黨副主席巴克斯赫斯赫葛（BADAM-DORJIN BAKHISHIG）。我先祝賀該黨大選獲勝，並將吳委員長致該黨主席達希汪頓（DASHYANDEN）賀函請代為轉陳。他表示：台灣經濟發展模式值得蒙古借鏡。我說：為加強雙方合作關係，我方擬在蒙古設立辦事處。副主席表示：該黨將全力支持，並望在同樓辦公。我請教該黨與政府及國會的運作關係。他說：該黨訂

十月三日舉行黨代表大會，選舉黨主席，可能由總理或國會議長兼任，下設二位副主席，一位負責黨務，一位負責國會運作。黨主席之下設總務委員會，委員九至十一人，包括總理、黨秘書長、國會議長、地方首長。依照蒙古憲法，總統是國家元首，不參加政黨活動，協調政府與議會功能。國會最有權，任免總理部長，國會議

決事項，政府必須執行。

當天下午四時，拜會糧食暨農業部長烏爾德（TSENEENJAVYN ULJ）。他對我政府贈送食米給蒙古，表示感激。並歡迎我國擬選派農技專家前來蒙古協助種植蔬菜水果。他說：蒙古一年農業生產季節只有九十五天到一百零五天。六月初春耕，八月底秋收，九月天氣變寒，開始下雪，冬天冰凍地下一尺至一尺半深，百物不生。盼望我農技人員能於明年二月底來蒙古，三月至六月，沙土飛揚，可來此預作準備。他還陪我們參觀一座溫室種植場，當時因電力不足，已廢棄在那裡，殊為可惜。

兩度訪蒙成果豐碩

九月十八日十時，我們離開賓館，剛巴特副部長特來送行，並攜來札斯烈總理致吳委員謝函及禮品，請我代轉。信中說明兩點：（一）蒙古政府已設立專門機構，與我方進行交往。（二）蒙古政府將派專使赴台，商談雙方合作事項。我們在候機室內談了許久，對剛巴特副部長在我們訪問期間給予的協助，表示衷心感激。他對於我們此行獲致的成果，感到欣慰。等到下午二

時，蒙航班機起飛，到達北京留宿一宵。九月十九日，經香港飛返台北。

次日到蒙藏委員會上班，向吳委員長報告此行經過，並將蒙古總理札斯烈來函陳上。吳化鵬委員長看完信後，甚表滿意。認為應積極進行辦事處的籌設工作，有意要我前往擔任代表。我說：我已從外交部退休，不宜再任職。而且外蒙冬天冰天雪地，我的身體也受不了。我這次訪問外蒙，得到傳壽山兄很多幫助，他是蒙古人，蒙語流利，品德能力均佳，由彼出任此職，最為適宜。吳當時未置可否。

一九九三年一月二十九日，外蒙政府派對外經濟事務顧問巴雅特（S. BAY-ARBATAR），偕同太平洋區貿易及經濟發展協會會長高陶甫、副會長剛巴特來台訪問十天，蒙藏會安排他們拜會經建會、經濟部礦業司、商業總會，並參觀外貿協會，職訓局及外蒙經貿人員訓練班。在此期間，我曾與他們商訂一份備忘錄。二月七日，在他們離台前夕，由吳委員長與蒙古工商貿易部副部長剛巴特分別代表台蒙雙方正式簽署，要點如下：

「財團法人蒙藏基金會代表與蒙古對太平洋國家及地區經濟合作協會為增進雙

方民間經濟合作與文化交流之便利，爰經會商，獲致協議如下：

一、蒙藏基金會在烏蘭巴特設立台北經濟文化中心，蒙古對太平洋國家及地區經濟合作協會在台北設立分會。

二、雙方所設立之機構為非營利之民間社團，其宗旨在增進雙方經濟合作，貿易投資，文化交流及科技轉移等事項。

三、雙方派駐之人員，得應業務之需要而增加。

四、辦公處應由雙方互相免費提供或自行租用。

五、為執行工作上之便利，雙方應洽請有關主管機關給予工作人員適當之禮遇。

約文極為簡單，但具有彈性，雙方都有自由運用的空間，不會有窒礙難行之處。現在萬事俱備，只待呈准政府核准實施。

這時政府施政遭遇民進黨在立法院杯葛，他們主張片面宣示承認蒙古獨立，要求裁撤蒙藏委員會。李登輝總統為呼應在野黨的要求，於八十二年二月初，宣佈內閣改組，行政院院長郝柏村下台，由連戰接任。吳化鵬委員長感受到政局不變，受

不了立法委員質詢時對政府官員的羞辱，決定自行引退，推薦蒙藏委員會藏事處長張駿逸接任，自願以民間身分，繼續推展蒙藏工作。

同轉任蒙藏基金會

蒙藏基金會於一九九三年三月廿二日舉行第四屆第三次董事會議，與會董事為借重吳化鵬多年從事蒙藏事務之經驗，依章推選其擔任董事長。吳董事長當即表示，他願純盡義務，為蒙藏同胞服務，絕不支領任何酬勞。他指定我擔任蒙藏基金會秘書長，繼續開展外蒙關係。

我政府自八十年與外蒙開始交往，為顧及當時情勢，即曾指示蒙藏委員會今後與蒙古進行文經工作，應透過蒙藏基金會以民間方式秘密進行，因此我與外蒙各項交流工作，進行至為順利。

張駿逸委員長接長蒙藏委員會後，卻指示今後政府與蒙古任何交流工作，均應由該會直接辦理，無需再透過蒙藏基金會，且不得以秘密方式進行。凡事應儘量宣揚，以致蒙古政府遭受中共及在野黨之種種干涉，使我與外蒙各項交流工作，陷於停頓。

到了一九九四年十一月，吳化鵬董事長接到蒙古政府專設與我聯繫機構之對太平洋地區經濟合作協會會長高陶甫暨副會長剛巴特聯名於十月十九日來函稱：蒙古政府及人民均瞭解加強雙方民間之關係是非常重要的。因此在台成立之蒙藏基金會，在蒙古成立之蒙古對太平洋地區經濟合作協會來負責推動雙方關係。但是貴基金會近無活動，而由蒙藏委員會出面推動，使蒙古政府及本會受到一些媒體批評指責。為使雙方關係更穩固與長遠發展，希望還是由貴會與本會擔任雙方聯繫管道為較好方式。同時以更積極態度來協商雙方曾在一九九二年所協議而未達成之目標，例如雙方互派代表、設立辦事處及代辦簽證事項。

關係驟變徒勞無功

化鵬兄接到蒙方來函之後，多方奔走陳情呼籲，希望能有轉圜餘地，格於當時情勢，終無法突破僵局。我看大局已不可為，遂於一九九五年離國，移居美國，依親生活。化鵬兄亦曾數度灰心思退，惟對於他志趣所在的蒙藏工作，不忍割捨，總盼望委屈求全，能為桑梓繼續效勞，豈料

(下) 往憶係關蒙外對拓開



最後蒙藏委員會竟迫令他把耗費多年心血所建立的蒙藏基金會也交了出來，使他退居故宅，仰櫟興嘆，抑鬱以終，魂歸大漠

，令我感傷懷念無已！

經歷了這次奮圖外交突破，卻因內部因素，不幸功敗垂成，我心中不禁疑問：

化鵬兄這樣的一心報國，鞠躬盡瘁，竟落得齎志而歿，難道只是他個人的損失和遺憾嗎？



① 吳化鵬委員長主持蒙藏學術會議時留影。

② 吳化鵬偕夫人拜見張群秘書長（中）時留影。